



Qorti tal-Maġistrati (Malta)

RIK NRU 293/2016 FL-ATTI TAL-ITTRA UFFIĊJALI NRU 2803/2016: AUTOMATED REVENUE MANAGEMENT SERVICES LTD. (C46054) PRO ET NOE V. PATRICIA CALABRETTA (KI. 168457M)

(PROĊEDURA TAL-OPPOSIZZJONI GHAL DIKJARAZZJONI MAHLUFA IPPREŻENTATA AI TERMINI TAL-ART. 466(1) TAL-KAP. 12 – IL-KAPAĊITA' TA' ARMS LIMITED LI TIRRAPPREŻENTA LIL ENEMALTA PLC U LILL-KORPORAZZJONI GHAS-SERVIZZI TAL-ILMA – HELSIEN TAL-KONSUMATUR MILL-OBBLIGU TAL-HLAS TAL-METER JEW TAL-KONSUM TAHT IR-REGOLAMENTI FUQ IL-PROVVISTA TAL-ELETTRIKU U R-REGOLAMENTI DWAR IL-FORNITURA TAL-ILMA)

MAĠISTRAT: DR. VICTOR G. AXIAK

28 ta' Novembru 2022

IL-QORTI,

wara li rat ir-rikors ta' Patricia Calabretta (imsejjha "r-rikorrenti") ipprezentat fl-1 ta' Diċembru 2016¹ li jaqra kif ġej:

Illi l-esponenti giet notifikata bl-ittra uffiċjali fl-ismijiet hawn fuq imsemmija fit-12 ta' Novembru 2016 (kopja ta' din hija annessa bhala A).

Illi l-esponenti qiegħda tikkontesta l-ammont rikjest mis-socjeta' mittenti, stante li dan l-ammont mhux dovut.

¹ Fol 1-7

Illi l-opposizzjoni tal-esponenti hija bbazata fuq is-segwenti:

- (i) In kwantu ghal kont numru 101000084444, kif jirrizulta minn Dok. B u C hawn annessi, fit-23 ta' Marzu 2015, l-esponenti kienet talbet li jingibed il-kont sabiex tara x'kien dovut u jirrizulta li l-bilanc fuqu kien ta' €2711.60. (Dok. B). Dan il-bilanc thallas kif jirrizulta minn Dok. C.
- (ii) In kwantu jirrigwarda kont numru 101000132153 dan jirrigwarda meter fil-fond 283, Vival, Old Railway Road, Balzan, li l-esponenti bieghet fid-19 t' Ottubru 2005. Il-propjetarju l-gdid kien ghamel il-proceduri kollha necessarji sabiex waqqa' dan il-fond u applika ghal diversi meters godda li kien hemm b'zonn wara li giet mibnija blokka apartamenti. Is-socjeta' mittenti kienet giet mgħarrfa b'dan permezz ta' ittra fit-18 ta' Frar 2012, meta l-ammont reklamati (u għa' kontestat) kien ta' €4814.67.

Illi b'hekk l-esponenti qieghda tikkonestat li hija għandha tagħti xi haga lis-socjeta' mittenti.

Għaldaqstant l-esponenti, ai termini tal-artikolu 466(2) titlob li t-talba li Automated Revenue Management Services Ltd proprio et nomine għamlet permezz tal-ittra ufficjali bin-numru u fl-ismijiet hawn fuq imsemmija, tigi dikjarata infondata.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta' Automated Revenue Management Services Ltd. Proprio et nomine.

wara li rat ir-risposta ta' Automated Revenue Management Services Limited f'isimha u f'isem Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma (imsejjha "l-intimata" jew "ARMS Limited") ipprezentata fil-21 ta' Dicembru 2016² li permezz tagħha wiegħbet kif ġej:

1. Illi t-talba kontenuta fl-ittra ufficjali ntavolata *ai termini* tal-Art. 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta kontra r-rikorrenti, Patricia Calabretta fit-12 ta' Novembru, 2016 u li kopja tagħha giet esebita bħala Dok A mir-rikorrenti tirreferi għal żewġ kontijiet għal servizzi u cioe' dak bin-numru 101000084444 u 101000132153.
2. Illi fir-rigward tat-talba fl-ammont ta' €445.21 fuq l-ewwel kont indikat u cioe' dawk is-servizzi fil-fond 2, Siciliana, Triq Tommaso Caruana Demajo, Hamrun jingħad li din is-somma tirreferi biss għall-kirjiet tal-meters u dan wara l-ħlas imsemmi fir-rikors ta' l-imsemmija Patricia Calabretta diġa ttiehed in konsiderazzjoni.
3. Illi jidher li l-utent registrata, ir-rikorrenti, nonostante li għamlet il-ħlas minnha msemmi ma talbitx li jitneħħew is-servizzi, għalhekk baqgħu jigu ggenerati kontijiet li jkopru biss il-kirjiet li sad-data ta' l-imsemmija ittra ufficjali laħqu s-somma ta' €445,21, kif mitlub.
4. Illi l-kont numru 101000132153 jirreferi għas-servizzi fil-fond Vival, Triq il-Ferrovija l-Qadima, Balzan liema kont huwa registrat ukoll f'isem ir-rikorrenti

² Fol 14-16

5. Illi minkejja dak kollu premess fir-risposta tar-rikorrenti fl-ebda mument ma tiddikjara li hija għamlet xi talba biex jitneħħew is-servizzi. Illi madanakollu s-sottoskritt xorta talab biex jiġi aċċertat jekk filfatt tali talba qatt gietx ippreżentata, iżda rriżulta li dan qatt ma sar u għalhekk l-imsemmi kont għadu sallum attiv u registrat f'isem ir-rikorrenti.
6. Illi għaldaqstant u b'rizerva għal kull prova oħra kif ikun meħtieġ li tingieb, bil-permess ta' din il-Qorti, is-Socjeta' esponenti pro et nomine hija tal-fehma li din l-istess Qorti għanda tiċhad it-talba tar-rikorrenti bħala mingħajr bażi fil-fatt u fid-dritt u tiddikjara l-ittira uffiċċjali numru 2803/2016 ppreżentata ai termini tal-Art. 466 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta bħala titlolu eżekuttiv fl-ammont ta' €8,534.86 kontra l-imsemmija Patricia Calabretta.

wara li rat illi din il-kawża giet assenjata lil din il-Qorti kif presjeduta permezz tal-assenjazzjoni magħmula ai termini tal-Artikolu 520(1)(a) tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta u tal-Artikolu 11(9) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta b'effett mill-10 ta' Mejju 2019,

wara li semgħet ix-xhieda prodotti u fejn applikabbli qrat it-testimonjanza tax-xhieda li kienu tressqu quddiem din il-Qorti diversement presjeduta,

wara li rat l-atti proċesswali,

wara li semgħet it-trattazzjoni finali magħmula:

- għan-nom tar-rikorrenti mill-Avukat Dr. Kris Borg,
- għan-nom tal-intimata mill-Avukat Dr. Chris Vella

qed tagħti din is-

Sentenza

1. Din il-proċedura skattat entro t-terminu prefiss mill-ligi wara li ARMS Limited (f'isimha u f'isem ukoll Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma) ipproċediet taħt l-Art. 446 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta sabiex tiġbor l-ammonti allegatament dovuti lilha mir-rikorrenti għall-provdiment ta' ilma u elettriku u għall-kiri ta' meters relatati:

'466. (1) Meta kap ta' dipartiment tal-gvern jew il-persuna vestita bir-rappreżentanza legali ta' korp magħqud stabbilit bil-ligi jew b'rappreżentanza legali ta' xi kumpannija jew korp ieħor li jkun hekk awtorizzat, bi jew taħt kull ligi, sabiex jiġbor kull ammont dovut lil dipartiment tal-gvern jew lil korp magħqud stabbilit bil-ligi, ikun irid jaġixxi sabiex jinġabar lura dejn dovut lil dipartiment tal-gvern jew lil xi uffiċċju amministrattiv tiegħu jew lil korp magħqud stabbilit bil-ligi, dwar kull servizz, provvista, penali, kera, ċens, piżijiet oħra fuq beni, kumpens għall-okkupazzjoni u jew għal dritt ta' xi liċenza jew dritt jew taxxa oħra dovuti, huwa jista' jagħmel dikjarazzjoni tiegħu maħlufa

quddiem ir-registratur, imhalef jew maġistrat li fiha huwa għandu jiddikjara xi tkun ix-xorta tad-debitu u l-isem tad-debitur u jikkonferma li dak id-debitu jkun dovut:

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom ukoll japplikaw fir-rigward ta' ammonti dovuti għall-provdiment ta' ilma u elettriku u għall-kiri ta' meters relatati iżda ma għandhomx japplikaw meta qabel ma tingħata n-notifika meħtieġa taħt is-subartikolu (2), il-persuna li mingħandha l-ammont qed jiġi mitlub tkun avżat lir-rikorrent sew permezz ta' att ġudizzjarju jew permezz ta' ittra reġistrata li qiegħda tikkontesta l-metering, il-kalkolu jew l-ammont dovut fir-rigward ta' dak il-provdiment jew il-kiri ta' dak il-meter.

(2) Id-dikjarazzjoni msemmija fis-subartikolu (1) għandha tiġi notifikata lid-debitur permezz ta' att ġudizzjarju u għandu jkollha l-istess effett daqslikieku kienet ġudikat tal-qorti kompetenti, kemm-il darba d-debitur, fi żmien għoxrin jum min-notifika li ssirlu ta' dik id-dikjarazzjoni, ma jopponix it-talba billi jippreżenta rikors li fih jitlob li l-qorti tiddikjara t-talba bħala waħda infondata.'

2. Fid-dikjarazzjoni ġuramentata annessa mal-ittra uffiċjali bin-numru 2803/2016 u li giet ippreżentata fis-7 ta' Novembru 2016, ir-rappreżentant tal-intimata ddikjara taħt ġurament illi:

Patricia Calabretta, detentriċi tal-karta tal-identita' 168457(M) hija debitoriċi tas-soċjeta' ARMS fl-ammont ta' tmient' elef, ħames mija, erbgħa u tlettin Ewro u sitta u tmenin ċenteżmi (€8,534.86), liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanċ dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u l-elettriku, spejjeż amministrativi, *connection* u *disconnection fees*, flimkien ma' imgħax dovut fuq l-ammonti skond il-Ligi, fuq is- segwenti:

- I. In kwantu l-kont numru 101000084444 l-ammont ta' €445.21 fil-fond bl-indirizz 2, Siciliana, Triq Tommaso Caruana Demajo, Hamrun; u
- II. In kwantu l-kont numru 101000132153 l-ammont ta' €8,089.54 fil-fond bl-indirizz 283, Vival, Triq il-Ferrovija L-Qadima, Balzan.

Sal-ġurnata tal-lum id-debitriċi hawn fuq imsemmija naqset milli tħallas l-ammont wara diversi sejhiet għall-ħlas mis-soċjeta' ARMS, u dan mingħajr ebda raġuni valida u nonostante l-fatt li qatt ma ġie kkontestat jew oppost il-metering, il-kalkolu jew l-ammont dovut.

3. Fiż-żmien prefiss lilha r-rikorrenti intavolat ir-rikors odjern. Fir-rigward tal-kont tal-fond tal-Hamrun, fis-seduta tat-13 ta' Marzu 2017 ir-rappreżentant legali tal-intimata ddikjara illi l-ammont mitlub ta' € 445.21 kien ġie saldat permezz ta' ħlas li

sar fl-20 ta' Frar 2017, cioè wara l-ftuħ ta' din il-proċedura.³ Ma' jidhirx però li sal-gurnata tas-sentenza dahlet xi nota mill-intimata fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2803/16 sabiex tirriduċi s-somma mitluba bl-ammont imsemmi.

4. Fir-rigward tal-kont tal-fond ta' Hal Balzan ir-rikorrenti tishaq li hija bieghet dan il-fond fid-19 ta' Ottubru 2005 u li s-sid il-ġdid kien wettaq il-proċeduri kollha neċessarji sabiex iwaqqgħu u jibni blokka t'appartamenti u li sussegwentement applika għall-*meters* tagħhom. Mill-provi jirrizulta mhux kontestat li dan il-fond verament kien inbiegħ mir-rikorrenti lil terzi, cioè lil M & R Holdings permezz ta' kuntratt datat 19 ta' Ottubru 2005 pubblikat fl-atti tan-Nutar Dr Roberta Bisazza.⁴ Irriżulta ukoll li dan il-fond twaqqqa, gie żviluppat fi tlett appartamenti u inbiegħ lil terzi fi stat ta' ġebel u saqaf. Kull appartament għandu *meter* separat li huwa registrat fuq is-sid.
5. Ir-rikorrenti tgħid ukoll illi hija kienet għarrfet lill-intimata bil-bejgħ tal-fond tagħha permezz tal-ittra tat-18 ta' Frar 2012 meta dakinhar l-ammont reklamat (u kontestat anke f'dak l-istadju) kien ta' € 4,814.67.
6. L-intimata min-naħa tagħha tgħid illi r-rikorrenti qatt ma' għamlet xi talba biex tneħhi s-servizzi mill-fond ta' Hal Balzan u għalhekk il-kont relattiv għadu attiv sal-gurnata tal-lum u registrat f'isem ir-rikorrenti.

Provi

7. Ir-rikorrenti **Patricia Calabretta** xehdet fis-seduta tat-13 ta' Marzu 2017⁵ illi l-fond numru 283, Vival, Triq il-Ferrovija l-Qadima, Balzan, inbiegħ fis-sena 2005 u li llum dan il-fond ma għadux jeżisti u minfloku hemm blokk ta' appartamenti.⁶ Qalet li lill-ARMS kienet infurmathom li l-post kien inbiegħ billi mliet xi formola. Fis-sena 2012 wara li kienet irċeviet xi korrisondenza kienet bagħtet ittra tramite l-avukat tagħha datata 18 ta' Frar 2021 fejn infurmat lil ARMS Ltd li l-fond kien inbiegħ⁷. Ir-rikorrenti qatt ma rċeviet risposta għal din l-ittra. Hija spjegat illi ma kinietx tircievi l-kontijiet għaliex dawn kienu qed jintbagħtu f' indirizz li ma kinietx għadha tirisjedji fih. Xehdet ukoll li huwa impossibbli li fir-rigward tal-*meters* registrati

³ Fol 16

⁴ Fol. 25-26, Dok PC, ipprezentat minn Patricia Calabretta fis-seduta tat-13 ta' Marzu 2017

⁵ Fol. 18-24

⁶ Fol. 18

⁷ Fol. 7, Dok. D. ipprezentat mar-rikors promotur

fugha fil-fond ta' Hal Balzan li kien hemm xi konsum tad-dawl u ilma għaliex il-fond twaqqja u llum il-ġurnata ma jeżistix.⁸ In kontroezami fis-seduta tal-15 ta' Novembru 2021 hija qalet illi kienet tirrisjedi fil-fond fejn kienu jintbagħtu l-kontijiet f' Tas-Sliema imma kienet telqet minn hemm bejn tmienja u għaxar snin ilu.⁹ Mistoqsija jekk qattx marret l-ARMS sabiex timla xi formola hija wiegħbet li ma tiftakarx li għamlet dan u li setgħet għamlet kienet li mliet xi formola u għaddietha lil min kien xtara l-post mingħandha ¹⁰. Qalet ukoll illi hija ma' tiftakarx li qatt irċeviet l-ittra datata 20 ta' Marzu 2009 li allegatament bagħtet l-ARMS lilha (a fol 38). ¹¹

8. **Reuben Bonnici** rapprezentant tal-ARMS Limited gie prodott mir-rikorrenti fis-seduti tat-13 ta' Marzu 2017¹², tat-13 ta' Marzu 2017¹³, tal-23 ta' Novembru 2017¹⁴, tat-18 ta' Jannar 2018¹⁵ u in kontro-eżami fis-seduta tal-11 ta' Ottubru 2021¹⁶. Fis-seduta tat-13 ta' Marzu 2017¹⁷ huwa spjega li l-kont riferibbli għall-fond ta' Hal Balzan kien iġorr in-numru (antik) 590 669 700. Huwa ppreżenta numru ta' dokumenti fosthom prospett tal-kont aġġornat sat-30 ta' Diċembru 2016 liema prospett juri bilanċ dovut ta' € 8,311.42 (Dok RB2)¹⁸ u kopja ta' ftehim iffirmat minn Sebastiano Calabretta datat 29.05.2007¹⁹ li permezz tiegħu r-raġel tar-rikorrenti intrabat li jhallas l-ammont ta' € 4,864.66 dovut lill-Enemalta plc u lill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma f'pagamenti mensili ta' €465.87. Dan l-ammont jinkludi fih is-somma ta' Lm 729.92 (€ 1,700.26) bħala ammont pendenti għall-kont numru 590 669 700 (ossia l-kont marbut mal-fond ta' Hal Balzan). Ix-xhud esebixxa ukoll ittra datata 9 ta' Ottubru 2007 li l-ARMS bagħtet lill-istess Sebastiano Calabretta sabiex tinfurmah li huwa kien inadempjenti fil-ħlas u li jekk il-ftehim ma' kienx ser jiġi onorat fi żmien sebat ijiem, tista' tinqata l-provvista tad-dawl u tal-ilma u jinbdew proċeduri legali kontrih (Dok RB4²⁰). Finalment f'dik is-seduta ppreżenta ittra datata 20 ta' Marzu 2009 mibgħuta mill-ARMS lir-rikorrenti Patricia Calabretta

⁸ Fol. 22

⁹ Fol. 181

¹⁰ Fol. 284

¹¹ Fol. 285

¹² Fol. 27-30

¹³ Fol. 27-30

¹⁴ Fol. 44-51

¹⁵ Fol. 146-152

¹⁶ Fol 276-277

¹⁷ Fol 27-30

¹⁸ Fol. 33-35

¹⁹ Fol. 36

²⁰ Fol. 37

- (Dok RB5)²¹. Din l-ittra ntbagħtet lilha in segwitu għal telefonata li kienet allegatament għamlet ir-rikorrenti lil ARMS Limited is-sena ta' qabel fejn kienet infurmathom illi l-fond ta' Hal Balzan kien inbiegħ xi sitt snin qabel lil terz. Fl-ittra r-rappreżentanta tal-intimata spjegatilha illi hija kienet xorta waħda qed titqies bħala l-konsumatur registrat fuq il-kont in kwistjoni u li kienet għada responsabbli għall-kontijiet tad-dawl u tal-ilma li kienu pendent sa' dakinhar. Għalhekk inbagħtet lilha *Change of Tenancy Form* sabiex din timtela minnha u mill-proprietarji l-godda tal-fond halli l-kont jinqaleb minnha fuqhom. Kif ġa ingħad, fix-xhieda tagħha r-rikorrent stqarret li ma' tiftakarx jekk qattx irčeviet din l-ittra. Fir-rigward ta' din l-ittra tal-20 ta' Marzu 2009 ix-xhud Reuben Bonnici spjega illi l-fatt li ntbagħtet din juri illi sa' dakinhar ma' kienet imtliet l-ebda formola ta' trasferiment tal-kont minnha tar-rikorrenti. Tenna ukoll illi jekk ma timteliex din il-formola ma jkun jista' jsir trasferiment tal-kont lil persuna oħra.²²
9. L-istess **Reuben Bonnici** fis-seduta tat-23 ta' Novembru 2017²³ ippreżenta prospett (Dok RB6) li juri li sal-31 ta' Lulju 2007 kien hemm bilanċ ta' Lm 776 (€ 1,807.60)²⁴. Huwa qal illi l-aħħar kont li kien wieħed *actual* kien dak tat-2 ta' Jannar 2004 (meta l-bilanċ kien € 188.52) u li dak sussegwenti tal-10 ta' Ġunju 2004 il-kont kien *actual* f'dak li għandu x'jaqsam konsum tal-ilma u *estimate* fir-rigward tad-dawl. Skond ix-xhud **minn dakinhar 'il quddiem il-kontijiet li kienu nħarġu kienu kollha bbażati fuq l-estimated consumption.**²⁵ Ix-xhud esebixxa ukoll kopja tal-kontijiet kollha li nħarġu fuq dan il-kont għall-perjodu tat-30 ta' Lulju 2019 sat-18 ta' Ottubru 2017 (Dok RB8²⁶). Mistoqsi x'kienu ir-rekwiziti kemm fis-sena 2005 kif ukoll fil-preżent sabiex isir trasferiment tal-kont ix-xhud wieġeb li jittieħdu r-*readings* tal-aħħar meta jingħataw iċ-ċwieviet, timtela formola ta' trasferiment bid-dettalji kollha inkluż dawk ir-*readings* u din il-formola tiġi mogħtija lill-ARMS flimkien ma' kopja tal-kuntratt. It-trasferiment isir basta li ma' jkunx hemm dejn dovut fuq l-istess kont.

27

²¹ Fol. 38

²² Fol. 29

²³ Fol 44-51

²⁴ Fol. 45

²⁵ Fol. 46

²⁶ Fol 57-144

²⁷ Fol. 49

10. L-istess xhud fis-seduta tat-18 ta' Jannar 2018²⁸ xehed li mis-seduta preċedenti huwa kien baġat sabiex issir spezzjoni mill-Enemalta biex jivverifikaw jekk il-meters in kwistjoni (għol-fond ta' Hal Balzan) kienux għadhom hemmhekk, u skond rapport li esebixxa dawn l-istess *meters* tal-kont in kwistjoni ma kienu jidhru imkien.²⁹ Mistoqsi jekk kienux saru spezzjonijiet qabel ma nharġu l-*meters* il-godda fuq is-sidien attwali tal-appartamenti (li nbnew fuq is-sit ta' dak li kien il-fond tar-rikorrenti) huwa wieġeb li dawn ma' kienux saru għaliex in-numru tal-bibien kienu differenti. Huwa tenna illi l-kont fuq ir-rikorrenti għadu attiv "*ghax la hemm application ta' transfer, la application għal removal, qatt ma kellna xejn*"³⁰
11. Fis-seduta tal- 11 ta' Ottubru 2021 in kontro-eżami l-istess xhud³¹ qal li sabiex il-konsumatur jneħhi l-obbligi ta' kont registrat fuq ismu huwa għandu diversi *options* u cioè jew jittrasferixxi l-*meters* fuq min ikun xtara l-propjeta' jew inkella issir applikazzjoni biex jinqalgħu l-*meters* mill-fond. F'kull każ pero l-obbligu sabiex jsir dan jibqa' fuq min ikun qiegħed il-kont.³²
12. Fis-seduta tas-16 ta' April 2018 xehed **Tony Spiteri**³³ li huwa propjetarju tal-penthouse fil-blokka ta' appartamenti li nbni fuq is-sit in kwistjoni. Huwa spjega li fl-appartamenti l-oħra jgħixu membri tal-familja tiegħu u li l-indizz tal-blokka huwa 283, Agape Court, Triq il-Ferrovija l-Qadima, Balzan.³⁴ Huwa kien xtara l-ewwel appartament għan nom ta' bintu mingħand M and R Holdings Limited permezz ta' kuntratt ta' akkwist datat 22 ta' Jannar 2007 li kien gie ippubblikat min-Nutar Dr Malcolm Mangion. Il-propjeta' kienet fi stat ta' ġebel u saqaf. Mistoqsi jekk kellhux servizz ta' dawl u ilma meta xtraha huwa wieġeb li dawl ma kienx hemm pero' ma kienx ċert dwar il-provvista tal-ilma. Huwa xehed illi kien għamel applikazzjoni mill-ġdid għall-*meters* godda³⁵. Reġa kkonferma li meta akkwista l-propjeta' ma' kienx hemm arloġġ tad-dawl għaliex meta daħal kellu jissellef id-dawl u l-kuntrattur kien għablu *generator*.³⁶

²⁸ Fol. 146-152

²⁹ Fol. 146

³⁰ Fol. 151

³¹ Fol. 276-277

³² Fol. 276

³³ Fol. 166-170

³⁴ Fol. 166

³⁵ Fol. 169

³⁶ Fol. 170

13. Fil-15 ta' Novembru 2018 xehed **Mario Borg**³⁷, wiehed mid-diretturi ta' M and R Holdings Limited li kienet akkwistat il-fond ta' Hal Balzan minghand ir-rikorrenti. Huwa xehed illi l-fond kien jikkonsisti f' mezzanin *first floor level* bit-taraġ minn barra u bl-arja tiegħu u li kellu s-saqaf ikkundannat. Qal li huwa qatt ma' kien daħal fil-fond u l-kumpanija tiegħu kienet qabbdet kuntrattur li biddel is-saqaf u tella' l-bini. L-iżvilupp sar fi żmien sena u l-appartamenti li nbnew ġew trasferiti lil terzi fi stat ta' ġebel u saqaf.³⁸ Ikkonferma illi l-kumpanija ma' kienetx applikatilhom għal *meters* godda tad-dawl u tal-ilma. Mistoqsi jekk kienux inqalaw il-*meters* tad-dawl u tal-ilma eżistenti huwa wieġeb li ma jafx għaliex qatt ma' kien daħal fil-post³⁹. Lanqas ma' dehrli li kien sar xi trasferiment tal-*meters* eżistenti mir-rikorrenti għal fuq il-kumpanija.⁴⁰ Fir-rigward tal-provvista tad-dawl waqt it-tluġ tal-bini huwa qal li l-kumpanija ħalliet f'idejn il-kuntrattur u ma' kienx jaf minn fejn dan kien qed iġib il-provvista tad-dawl⁴¹.
14. L-istess xhud fis-seduta tal-10 ta' Jannar 2019⁴² ippreżenta d-dokumentazzjoni kollha li kellu dwar ix-xogħolijiet magħmula mill-kuntrattur fil-fond in kwistjoni inkluż ritratti tax-xogħolijiet u l-pjanta. Huwa reġa tenna li qatt ma' kien ra xi *meters* fil-fond. Qal ukoll illi meta nxtara l-fond il-venditur ma' qaltilhom xejn dwar l-istess *meters*. Ikkonferma ukoll għal darb' oħra illi d-dirigenti tal-kumpanija ma' kienux daħlu ġewwa l-fond għaliex dan kellu s-saqaf tiegħu ikkundannat.

Kunsiderazzjonijiet legali

15. Għal kull bwon fini jibda biex jingħad illi l-kapaċita' tal-kumpanija intimata ARMS Limited sabiex tirrappreżenta lill-Enemalta plc (fil-każ tal-kontijiet tal-provvista tal-elettriku) u lill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma (fil-każ tal-kontijiet tal-provvista tal-ilma) tirriżulta mill-Avviżi tal-Gvern bin-numru 964 u 965 li kienu ġew ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern fil-ħarġa tal-21 ta' Ottubru 2011. Fl-Avviż numru 964 ġie ddikjarat illi:

'Skont il-partita 8 (a) tal-Iskeda mal-Att dwar l-Enemalta, il-Korporazzjoni Enemalta, bl-approvazzjoni tal-Ministru, qabbdet, b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2010, lill-Automated

³⁷ Fol. 193-201

³⁸ Fol. 195

³⁹ Fol. 197

⁴⁰ Fol. 199

⁴¹ Fol. 199

⁴² Fol. 204-206

Revenue Management Services Ltd (C46054), sabiex thaddem servizz għall-qari tal-meters, għaż-żamma ta' kontijiet u għall-ġbir ta' kontijiet u funzjonijiet anċillari għal dawk is-servizzi. Dawn il-funzjonijiet jistgħu jitwettqu flimkien ma' jew separatament mill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma.'

B'mod simili, fl-Avviż numru 965 gie ddikjarat illi:

Skont il-partita 8 (a) tal-Iskeda mal-Att dwar il-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, il-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, bl-approvazzjoni tal-Ministru, qabbdet, b'seħħ mill-1 ta' Jannar 2010, lill-Automated Revenue Management Services Ltd (C46054), sabiex thaddem servizz għall-qari tal-meters, għaż-żamma ta' kontijiet u l-ġbir ta' kontijiet u funzjonijiet anċillari għal dawk is-servizzi. Dawn il-funzjonijiet jistgħu jitwettqu flimkien ma', u, jew separatament mill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma jew l-Enemalta t-tnejn flimkien.

16. Għal dak li għandu x'jaqsam il-provvista tal-elettriku (inkluż il-kirja tal-meter tad-dawl) il-Legislazzjoni Sussidjarja 545.01 (Ir-Regolamenti fuq il-Provvista tal-Elettriku) tipprovdi *inter alia* s-segwenti:

'50. Il-meters jibqgħu proprjetà tal-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni, u l-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni jkollu l-jedd li jimponi hlas ta' €1500 jekk meter installat f'post ta' konsumatur sussegwentement ma jinstabx.

54. Jekk konsumatur jopponi jew ma jagħtix il-facilitajiet xierqa sabiex l-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni jkun jista' ineħhi meter, sew jekk dan il-meter għandu jitneħha għax ikuntalab il-konsumatur jew għax meħtieġ mill-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni, huwa jibqa' suġġett għall-hlas tad-dritt tal-meter sal-ġurnata li jitneħha

72. Ebda konsumatur ma jehles mill-obbligu tal-hlasijiet tal-hlas tal-meter jew tal-konsum f'lok imgħammar minnu kemm-il darba u sakemm ma jagħtix avviż bil-miktub liċ-Chairman fejn ifissirlu li ma bi hsiebux jibqa' juża l-kurrent elettriku minn dik id-data li tingħata minnu, u kemm-il darba u sakemm ma jkunx hallas kull somma ta' flus li l-konsumatur ikollu jagħti taħt dawn ir-regolamenti: l-żda l-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni jista', mid-data stabbilita f'dak l-avviż, iwaqqaf il-provvista tal-elettriku u jneħhi l-meter.

84. Meta konsumatur wara li jkun inghata avviż xieraq jonqos li jagħti faċilitajiet lill uffiċjal tal-operatur tas-sistema ta' distribuzzjoni għall-qari ta' meters, iċ-Chairman, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 83 u 85, għandu jimponi fuq il-konsumatur il-ħlas tal-meter kif applikabbli iżda ma għandu, fin-nuqqas ta' raġuni xierqa għal dak in-nuqqas, jikkredita lill-konsumatur b'ebda konsum mingħajr ħlas għal żminijiet li matulhom il-postijiet ma kienux ġew miftuħa biex isir il-qari tal-meter'.

17. Għal dak li għandu x'jaqsam il-provvista tal-ilma (inkluż il-kirja tal-meter) il-Legislazzjoni Sussidjarja 545.03 (Ir-Regolamenti dwar il-Fornitura tal-Ilma) tipprovdi *inter alia* s-segwenti:

'19. Mingħajr preġudizzju għar-regolament 5, l-arloġġi għandhom ikunu pprovduti u mqegħdin mill-Korporazzjoni bi spejjeż ta' min talabhom, f'dik in-naħa tal-bini u b'dak il-ħsieb għall-ħarsien tagħhom li lill-Korporazzjoni jidhrilha li jmur. Dawk l-arloġġi jibqgħu l-proprjetà tal-Korporazzjoni.

39. Meta jinstab li jkun sar xi ... ħsara fil-komunikazzjoni ... il-Korporazzjoni għandha titlob lill-konsumatur, sid jew residenti fil-fond, skond il-każ, iħallasha danni f'ammont ta' mhux inqas minn elf u ħames mitt euro (€1,500).

36.(1) Konsumatur ma jkunx meħlus mir-responsabbiltà għall-ħlas tas-servizz u tar-rati tal-konsum tal-ilma mistħoqqa kemm-il darba u sakemm huwa ma jgħarrafx bil-miktub lill-Korporazzjoni bil-ħsieb tiegħu li ma jibqax jinqeda bis-servizz tal-ilma minn dak il-jum 'il quddiem li huwa jsemmi u sakemm ma jkunx ħallas il-flus kollha li jkollu jagħti skond dawn ir-regolamenti.

23 (2) Meta konsumatur, wara li jirċievi avviż xieraq, jonqos li jagħti faċilitajiet lill uffiċjal tal-Korporazzjoni għall-qari tal-arloġġi, iċ-Chief Executive, salv kull responsabbiltà oħra li jkun daħal fiha l-konsumatur, jew persuna oħra li tiċhad id-dhul lill-uffiċjal tal-Korporazzjoni, jew ma jhallix jew ifixkel dak il-qari, għandu jara li ssir stima tal-konsum, fid-diskrezzjoni tiegħu, fuq il-bażi tal-għażliet maħsuba skond ir-regolament 25, u l-konsumatur għandu jhallas skond hekk: Iżda f'kull każ bħal dak l-aġġustament xieraq tal-kont tal-konsumatur dwar il-konsum għandu jsir meta l-arloġġi jiġu eventwalment moqrija'

Kunsiderazzjonijiet ulterjuri

18. Il-Qorti tqis li ġie ppruvat:

1. illi fil-mument li l-fond ta' Hal Balzan nbiegħ lil terzi, cioè fid-data tad-19 ta' Ottubru 2005, l-bilanċ fuq il-kont kien dak ta' Lm 531.30 (€ 1,237.60);
 2. illi l-ARMS Limited ma' kienetx giet infurmata b'dan il-bejgħ almenu qabel ma' saritilha telefonata mir-rikorrenti f'xi gurnata fis-sena 2008;
 3. illi qatt ma' mtliet u ntbagħtet lil ARMS Limited formola appożita għat-trasferiment tal-kont lil terzi flimkien mal-kopja tal-kuntratt ta' bejgħ u din il-formola qatt ma' setgħet tiġi aċċettata fi kwalunkwe każ diment li kien għad hemm bilanċ dovut fuq l-istess kont;
 4. illi kien hemm aċċettazzjoni (f'dan ir-rigward ma' kienx hemm konstestazzjoni mir-rikorrenti illi Sebastiano Calabretta ma' kienx qed jorbot lilha ukoll bil-ftehim tad-29 ta' Mejju 2007) illi għaliqas sad-29 ta' Mejju 2007 l-ammont dovut fuq il-kont kien dak ta' **€ 1,700.26** u li ma' thallas xejn minn dan il-bilanċ;
 5. illi bejn wiehded u iehor sa' Jannar 2008 il-fond twaqqas u minfloku ttelgħet blokka t'appartamenti b'*meters* godda tad-dawl u tal-ilma;
 6. illi l-kontijiet li baqgħu jakkumulaw fuq il-*meters* tar-rikorrenti jikkonsistu fis-*service charge* tal-*meters* u fl-*estimated consumption* tal-elettriku u tal-ilma;
19. Il-Qorti tqis illi bl-applikazzjoni tal-Art. 72 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 545.01 u tal-Art. 23(2) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 545.03 (fuq kwotati) ir-rikorrenti baqgħet qatt ma' helset mill-obbligi tagħha tal-ħlas tal-*meters* u tal-konsum stante illi la qatt tat avviż bil-miktub bl-intenzjoni tagħha li ma' tibqax tuża l-provvista minn ċertu data u lanqas qatt ma' ħallset il-bilanċi dovuti minnha. Jiġi cċarat li minn imkien mill-liġi ma' jirriżulta illi dan l-avviż bil-miktub għandu jsir permezz ta' formola appożita (kif qed tippretendi l-intimata) għalkemm għall-finijiet ta' prova u serħan il-moħħ il-konsumatur ikun ferm iżjed jaqbillu li jagħmel hekk. Pero m'hemm xejn x'izomm lill-konsumatur milli jara li jkun ħallas il-bilanċ dovut u jibgħat dan l-avviż bil-miktub b'metodi oħra li jidhirlu li jkunu xierqa. Hu x'inhu f'din il-kawża ma' ntweriex li r-rikorrenti qatt bagħtet xi avviż tal-intenzjoni tagħha li ma' tibqax tuża l-provvista tal-ilma u tad-dawl lill-kumpaniji konċernati. Ċertament li l-ittra legali

esebita a fol 7 mibghuta diversi snin wara d-distruzzjoni tal-*meters* ma' tistax titqies ekwivalenti għal dan l-avviż.

20. Jekk ir-rikorrenti ma ridietx li l-kera tal-istess *meters* ma' tibqax takkumula u tigi ddebitata lilha hija kellha tiegħu hsieb li b'mod formali twettaq il-proċeduri kollha rikjesti sabiex dawn jiġu rimossi mill-fond qabel l-bejgħ tal-istess fond (u mhux tħallihom hemm sakemm ġew distrutti) jew inkella jiġu ttrasferiti fuq il-kumpratur, **f'kull każ wara li tħallas l-bilanċ dovut.**

21. Madanakollu dan ma' jfissirx li l-intimata għandha tgawdi minn hlasijiet ta' provvista ta' dawl u ilma **li ma' ngħatatx** peress illi jekk jithalla jsir dan ikun qed isir hlas indebitu a skapitu tar-rikorrenti. Il-Qorti pero' trid tiddeċiedi fuq il-provi li għandha quddiemha. Għalhekk hija tħoss illi jkun ekwu u ġust illi tvarja l-ammont dovut mir-rikorrenti lill-intimata fir-rigward tal-kont numru 101000132153, kif ġej:

1. L-ammont ta' € 1,700.26 (kemm bhala konsum u kemm bhala kirja tal-*meters*) aċċettat bhala dovut sad-29 ta' Mejju 2007 li lahaq tela għal **€ 2,584.70** ((kemm bhala konsum u kemm bhala kirja tal-*meters*) sal-kont li hareġ fl-10 ta' Ottubru 2009 (ara fol 34);
2. Mill-kont tat-2 ta' April 2010 (fol 143) li huwa l-iktar kont antik li jinsab esebit in atti sal-kont tad-29 ta' Ottubru 2016 (fol 69, għall-perjodu 3 ta' April 2016 sat-22 ta' Settembru 2016) li huwa l-aħħar kont qabel id-dikjarazzjoni ġuramentata tal-intimata (intavolata fis-7 ta' Novembru 2016) għandu jithallas biss l-ammont li jirrappreżenta l-kera tal-*meters* u mhux ukoll il-konsum proġettat tad-dawl u l-ilma. Il-Qorti qed tinkludi ukoll il-kera' tal-*meters* għall-perjodu ta' bejn it-23 ta' Settembru 2016 u s-7 ta' Novembru 2016 bir-rati applikabbli dak iż-żmien kif jirriżulta mill-kont a fol 68:

Fol	Service charge Meter tad-dawl	Service charge Meter tal-ilma
68	€8.19	€7.43
69	€30.81	€27.96
71	€10.86	€9.86
73	€8.37	€7.60
75	€34.19	€31.04
77	€11.04	€10.02
79	€9.97	€9.05

81	€31.88	€28.93
83	€10.51	€9.54
85	€9.26	€8.41
87	€31.34	€28.45
89	€11.04	€10.02
91	€8.19	€7.44
93	€24.22	€21.98
95	€10.51	€9.54
97	€11.93	€10.83
99	€28.85	€26.19
101	€10.68	€9.70
103	€8.19	€7.44
105	€28.67	€26.02
107	€15.14	€13.74
109	€34.90	€31.68
111	€11.22	€10.18
113	€6.41	€5.82
115	€36.68	€33.30
117	€11.04	€10.02
119	€10.68	€9.70
121	€65.36	€59.32
123	€11.04	€10.02
125	€21.73	€19.72
127	€10.86	€9.86
129	€11.04	€10.02
131	€31.34	€28.45
133	€10.15	€9.21
135	€10.86	€9.86
137	€32.59	€29.58
139	€21.55	€19.56
141	€42.38	€38.47
143	€20.84	€18.91
Sub-Totali	€754.51	€684.87
Total	<u>€1,439.38</u>	

22. L-ammont dovut lill-ARMS Limited mir-rikorrenti fir-rigward tal- kont numru 101000132153 sal-ġurnata tad-dikjarazzjoni ġuramentata mertu ta' din il-kawża huwa għalhekk dak ta' € 2,584.70 + €1,439.38 = **€4,024.08.**
23. Fir-rigward tal-imghax dovut: in kwantu għas-somma ta' € 2,584.70 din tinkludi fiha l-imghaxijiet imposti mill-intimata skond il-liġi, mentri fir-rigward tas-somma ta' €1,439.38 (kera tal-*meters*) l-imghax għandu ikun dovut ai termini tal-Art. 66(3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 545.01 fuq il-kera tal-*meters* tad-dawl u ai termini tal-Art. 30 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 545.03 fuq il-kera tal-*meters* tal-ilma sad-data tas-7 ta' Novembru 2016.
24. Kif diġa inghad iktar 'l fuq m'hemm l-ebda ammont dovut fir-rigward tal-kont l-iehor ossia' dak li jgħorr in-numru 101000084444 peress illi dan gie saldat fil-mori tal-kawża.
25. Il-Qorti tagħmilha ċara illi l-ammonti likwidati minnha huma bla preġudizzju għal kwalsiasi ammonti oħra li jistgħu jkunu dovuti mir-rikorrenti għal ARMS Limited fir-rigward tad-distruzzjoni tal-*meters* in kwistjoni.

Deċiżjoni

26. Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qegħda tiddisponi minn din il-kawża billi tiddikjara illi s-somma indikata bħala dovuta mir-rikorrenti lill-kumpanija intimata pro et noe skond id-dikjarazzjoni ġuramentata annessa mal-ittra uffiċjali tas-7 ta' Novembru 2016 fl-ismijiet premessi għandha tonqos minn € 8,534.86 għal erbat elef u erba' u għoxrin euro u tmien ċenteżmi (€4,024.08). L-imghaxijiet dovuti għandhom jiġu kkalkolati kif elenkat fil-paragrafu 23 ta' din is-sentenza. L-ispejjez ta' din il-proċedura għandhom jithallsu nofs bin-nofs bejn ir-rikorrenti u l-intimata pro et noe.

V.G. Axiak
Maġistrat

Y.M. Pace
Dep. Registratur